

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
 ESTABLISHED 1880.
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
 PHONE—7184.
 Cables—"LATPAU."
 PUBLISHED BY LEUNG HUN FAN.
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.
 WEDNESDAY, 8th JULY, 1931.
 ISSUE NO. 14,582.

叻報

"LAT PAU"

本報創始於光緒七年十月十二日創始於發行所有印務均係本報自設之印刷廠承印
 每份售洋一分 每月售洋三角
 廣告費另議 凡欲刊登廣告者請向本報接洽
 本報地址 叻報館 叻報館 叻報館
 電話 叻報館 叻報館 叻報館
 本報地址 叻報館 叻報館 叻報館
 電話 叻報館 叻報館 叻報館

第一版 三期星 號二十六百五千四萬一第 日八月七年十三國民華中

文家宜百補酒

滋補能力之偉大 君當深知
 故尊夫人今又舉一丈夫子
 產後調養更宜飲此補酒
 伴可早日復元
 文家宜百補酒 平日飲之
 增加精力 弱時飲之 補虛
 強身 君欲問家大小康強快
 樂 每日應飲
 文家宜百補酒

各大商店均有出售
 特備各照章奉送
 請與就近商店接洽

Sole Agents
 HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
 (Incorporated in Straits Settlements)
 SINGAPORE, PENANG, IPH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

愛用者精即為長壽福長一和平之本

補血壯身延年益壽
 正老牌 高山高麗參精
 全球無匹奏效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限公司
 南洋總發行 星架坡日本實業公司

味美兼除腐蟲衛生潔餅
 聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰宇蓋以高貴藥料製煉成片能治過烟蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭必備之良藥

每星期服用一次清腸開胃効能如神 諸症 提防假冒

製造廠 大阪合名會社 總發行 南洋總發行
 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號
 日本實業公司

效靈明證生先大五出山明三士博學醫學大國帝

婦病 命之母 仙方

婦人病治療法書

本藥房為普及衛生起見 無論男女老幼 均一價發售 不取分文 如欲購者 即請向敝藥房可也

專治各症
 經血不調 先後失期 行經腹痛 血色不正
 肝氣鬱結 胸膈不舒 精神疲倦 四肢無力
 赤白帶下 子宮結塊 子宮虛寒 子宮冷感
 子宮腫痛 子宮下垂 久不受孕 難產流產
 懷胎阻滯 產後惡露 子宮炎 子宮癌

總發行 日本實業有限公司
 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

“Capstan”
Eights



白 嘜 香 煙 現 改 用
紙 匣 庄 每 匣 八 枝
此 匣 携 帶 利 便 上
等 香 煙 物 美 價 廉
八 枝 庄 匣 價 銀 一
角 各 處 均 有 出 售



白 嘜 香 煙

英 國 製 造

國內要聞

許崇智入閩之線索及其趨勢

方聲海迎許盡力。當局已以第五集團軍總司令委許。抵軍械項之接濟尚有問題。許就職否仍有兩說。惟已派乃弟許佛航赴泉觀察形勢。南京亦派陳英赴閩聯絡。

(廣州訊)許崇智入閩之線索，已漸趨明朗。據各方消息，許氏現正由滬赴閩，其目的在於接洽第五集團軍總司令之職務。許氏入閩後，將與方聲海等接洽，並視形勢之發展，決定其行動。據悉，許氏入閩後，將與方聲海等接洽，並視形勢之發展，決定其行動。據悉，許氏入閩後，將與方聲海等接洽，並視形勢之發展，決定其行動。

珠江鐵橋橋蓋

加高四英尺

(廣州訊)珠江鐵橋橋蓋，現正由港運來，預計下月可完工。此項工程，係由港運來之鐵橋橋蓋，現正由港運來，預計下月可完工。此項工程，係由港運來之鐵橋橋蓋，現正由港運來，預計下月可完工。

張軍實行來粵助防

吳其偉黃樹勳兩團東江

(中江訊)張軍實行來粵助防，吳其偉黃樹勳兩團東江。此項消息，係由中江傳來，預計下月可完工。此項消息，係由中江傳來，預計下月可完工。

周景琰提倡

節儉之官僚文章

提倡節儉之官僚文章

提倡節儉之官僚文章，係由周景琰所著。此項文章，係由周景琰所著，預計下月可完工。此項文章，係由周景琰所著，預計下月可完工。

點放宋龍探部餉項

張玉誠先發五月份餉

點放宋龍探部餉項，係由張玉誠所著。此項消息，係由張玉誠所著，預計下月可完工。此項消息，係由張玉誠所著，預計下月可完工。

派克筆金尖

每支須經十一大嚴格之檢驗

派克自來水筆金尖。在未開世以前，每枝須經十一大嚴格之試驗與審查。俾能完善。始敢出售。凡製造筆尖之工匠。如其製造之成績經審查後而認為優良合格者。則以相當之獎金為酬勞。反之。如審查後而認為不及格者。則受罰金。此即派克自來水筆之所以較普通自來水筆為優美而又易於書寫耐用。所由來也。

Parker Duofold

自來水筆。鉛筆。台上插筆



美國製造

(A)

速迅

老牌片烹時較前減五之
人桂麥之任之間時之少分四



此種麥片味道更香更美味且更多合乎衛生其品質已佳實無有過之者現在復將其改善更使烹任更加迅速是為易於烹任。麥片使閣下因極便利而常採用之其味清香而勿須以開水及油。其自製麥片內含有豐富之維他命及鐵質。其自製麥片內含有豐富之維他命及鐵質。其自製麥片內含有豐富之維他命及鐵質。

片麥牌人老新

Quaker Oats

緊要啟事

啟者敝號小坡大馬路門牌二百一十八號...

鳴謝良醫

鄙人患肺病力工山南方面...

新船到了 僑胞注意

啟者本行由暹羅運到各式輪船...

介紹良醫

現遷居尼律門牌一七四號...



Factory Representatives: MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.

Carbonic Acid advertisement with text in Chinese and English, including 'CARBONIC ACID' and '造製坡嘉新在'.

告白

啟者敝號合夥經營生意...

承頂聲明

啟者本號大馬路門牌三百八十八號...

承頂聲明

啟者本號門牌六十七號...

遺失四海通

啟者敝號已將正先先生本公司...

店舖出租

啟者本號在巴剎街門牌九號...


承頂聲明

啟者本號在巴剎街門牌九號...


Essex Super 6 car advertisement featuring an image of the car and text describing its features and availability.

Vinolia Tooth Paste advertisement with a large image of the toothpaste tube and descriptive text.

助肺呼吸香膠



氣急上升，命在旦夕，
服此香膠，
平喘順氣，
永絕痼疾。



咳嗽多日，肺癆瘵，
服此香膠，一服果見
其效立止。



肺癆熱，咳嗽吐血，
服此香膠，止咳止血，
潮熱退而沉痾立止。

此膠能清
滅肺部積之
痰，潤肺氣，
故有平喘止咳之功，
不論新久咳嗽，最急喉疾
多肺病，服之立見奇
效，雖致命之肺癆，
服此膠能指
日痊愈。

每盒大洋二元
上海馬路五洲大藥房發行
總代理處
怡保太平會豐商店

治見喉痛，力
竭神乏，服此膠數
次，吐痰潤喉，連
服數瓶，痼疾立除。

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

報叻

LAT PAU PRESS, LTD.

11 & 13, Cross Street, Singapore.

單報定			
自	埠	埠	埠
港	門	街	號
卷	起	樓	章
蓋章			

本報定價定例 (每份大洋一角)
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
本報電話七一六四號

本報廣告刊例 (每行每日大洋一角)
本報廣告刊例 (每行每日大洋一角)
本報廣告刊例 (每行每日大洋一角)

——日本人汲汲奮起——
——中國人寂寂無聞——

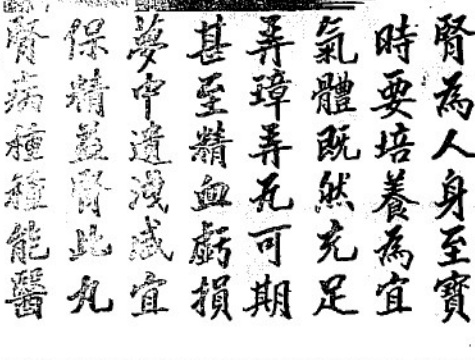
美國國民的精力和至重中的一份子。不同任何結族。倘其能發揮其能人類的文化之觀

內有榮譽勳位之大銀圈。上列國
內各大邑市徽之金章。懸任總統
趙君及代表農工商業之圖形等。

內不事二

之計畫。俾作有關預算之根據。

良藥 良藥 良藥 良藥 露水 髮油 香油 以迎 行



腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

▲中國與鄰友好通商航海條約

[illegible][illegible][illegible]

Bata

1.30



(角三元)
度 有 一 切 鞋

輕便白帆
布鞋及底
時款耐用

1.90



(角九元)
度 有 六 鞋

精緻小鞋
黑膠皮車
風出三美

[illegible]

種子丸

瑞昌西藥行

望子心切 人人如是 若要添丁 眼眉壽九

眉壽種子丸

專治先天不足 後天虧損 陽痿不舉 遺精滑泄 精神不振 氣血兩虧 凡此等症 服之立見奇效 每盒二元五角 連外運費 每盒三元

瑞昌西藥行

清波來洗濁 隱疾消除

射洗藥水

鴿牌

此水專治男女白濁 淋病 遺精 夢泄 凡此等症 服之立見奇效 每瓶一元

瑞昌西藥行

我給他 嬰孩自 己藥片

麼子孩麗美要

快樂康強子孩使可何如娶我

小兒孩麗美要藥片 專治小兒疳積 肚痛 泄瀉 驚風 凡此等症 服之立見奇效 每盒一元

瑞昌西藥行

店商大豐會 羅棋能庇叻石 理代總華南

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳 潔淨與眾不同 以之拭面則皮膚潤澤 如以之沐浴則身體暢通 而有力因流行而面有風塵者洗之可以除垢 時疫流行用此水噴入水中能免傳染之虞 凡此等症 服之立見奇效 每瓶一元

瑞昌西藥行

可由各代理購買

Indiscoverable in all Districts

INDENTING AGENTS

BARKER SON & CO.

SINGAPORE.

總代理父子公司

肉牛藏罐氏比獵

FAMOUS FOODS

種百品食名馳氏比獵

鮮美之罐藏牛肉乃獵比氏百種名品中之一以之削成薄片墊以新鮮之蔬菜鋪排碟中可作常餐可享賓客

尚有獵比氏之各種美洲時果罐藏蔬菜雞肉羊肉亞那士加之三文魚及衛生鮮奶等均屬富於原味而為佐餐之無上佳品

LIBBY'S CORNED BEEF

經英政府
皇家化驗
所化驗能
斷癮補身

馮氏
斷癮

救苦金丹

鴉片流毒
請早戒除

有六十三
年之歷史
經數百萬
人之證明

南洋各埠
均有分行
總發行所
星加坡

報叻

中華民國二十二年七月八日

歐亞郵運

機師被捕

歐亞航線第二號之
郵運飛機二日在林
西及滿洲里間被外
蒙軍隊槍擊墜地該
機無恙駕駛員被擄
歐亞航空公司現正
設法營救各駕員

蔣介石剿匪

分級辦法

蔣介石計議肅清共
匪分三級辦法一二
分收紅匪實力二三
恢復地方秩序清查
戶口實行保甲制
復同人民生活三三
設立地方黨部宣傳
三民主義

剿匪左翼軍

已達到第一目的地
剿匪左翼軍報告五
日已克復黎川城各
軍六日已抵達第一
目的地準備開始將
共匪包圍

許克祥部

大敗彭德懷部

第五日大敗紅匪彭德
懷部六日已佔領羅
坊相距廣昌僅八十
里

李明瑞圍剿贛州

被陳銘樞部擊退

共匪李明瑞部約二
千人由潭口圖攻贛
州被右翼軍陳銘樞
部擊退

公秉藩部

開抵吉安

新第五師公秉藩部
已開抵吉安加入
右翼軍剿共

衛立煌部

擊散南豐紅匪

四十五師衛立煌部
六日已將南豐紅匪
擊散

顧祝同

就警衛軍長

顧祝同六日已就警
衛軍軍長職

唐山製造廠

製得火車頭

可謂破題兒第一聲
北寧路由唐山製造
廠所製之火車頭已
到北平此為自製車
頭之第一架該廠已
準備承接國內其他
鐵路製造此項車頭
以免利權外溢

外財實三部

議以華僑捐款項下
撥最少數援助華僑

南京外交財政實

業三部聯合決定

由海外華僑捐款項
下撥出一百萬圓

援助海外失業歸國
華僑

張發奎

電辭軍委

第四集團之第四軍
軍長張發奎由香港
電廣州國府辭軍事
委員職

許崇智稱病香港

許崇智在港稱病閉
門謝客意志消極

孫本戎昨在廣州設
立國軍前敵總指揮
辦事處

馬鈞旅

被李瑞璽擊退

得毛維壽赴援

馬鈞旅在贛州六日
被共匪李瑞璽部襲
擊後得毛維壽旅增
援始將李部擊退

南信間交通

現已恢復

南雄信豐間交通前
曾一度梗塞現已
恢復原狀

粵省府及港商

籌款賑濟災民

粵省府撥款五萬
元賑濟西北兩江水
災難民

西江洪水已退一尺

香港東華醫院及商
會已募得有一萬元
賑濟食料昨晚已
運上廣州交賑災總



會同各災區施賑

廣西省政府成立

廣西省政府一日已
舉行正式成立典禮
同時各省委黃旭初
黃蘇朱朝森梁朝
璣李任仁黃榮華等
亦已宣誓就職

孫科

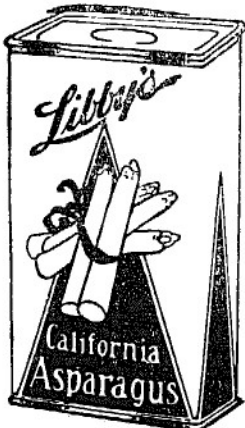
由漢回廣州

國府委員孫科昨日
已由澳門回廣州

廣立星洲嶺南分校招生
一、學期年級：(男)男以六年十級為限
二、考試日期：民國二十二年七月八日
三、報名處：(一)星洲嶺南分校(二)星洲嶺南分校
四、報名日期：民國二十二年七月八日
五、報名手續：(一)繳最近二寸半身照片二張
(二)繳最近二寸半身照片二張
(三)繳最近二寸半身照片二張
(四)繳最近二寸半身照片二張
(五)繳最近二寸半身照片二張
(六)繳最近二寸半身照片二張
(七)繳最近二寸半身照片二張
(八)繳最近二寸半身照片二張
(九)繳最近二寸半身照片二張
(十)繳最近二寸半身照片二張
(十一)繳最近二寸半身照片二張
(十二)繳最近二寸半身照片二張
(十三)繳最近二寸半身照片二張
(十四)繳最近二寸半身照片二張
(十五)繳最近二寸半身照片二張
(十六)繳最近二寸半身照片二張
(十七)繳最近二寸半身照片二張
(十八)繳最近二寸半身照片二張
(十九)繳最近二寸半身照片二張
(二十)繳最近二寸半身照片二張
(二十一)繳最近二寸半身照片二張
(二十二)繳最近二寸半身照片二張
(二十三)繳最近二寸半身照片二張
(二十四)繳最近二寸半身照片二張
(二十五)繳最近二寸半身照片二張
(二十六)繳最近二寸半身照片二張
(二十七)繳最近二寸半身照片二張
(二十八)繳最近二寸半身照片二張
(二十九)繳最近二寸半身照片二張
(三十)繳最近二寸半身照片二張
(三十一)繳最近二寸半身照片二張
(三十二)繳最近二寸半身照片二張
(三十三)繳最近二寸半身照片二張
(三十四)繳最近二寸半身照片二張
(三十五)繳最近二寸半身照片二張
(三十六)繳最近二寸半身照片二張
(三十七)繳最近二寸半身照片二張
(三十八)繳最近二寸半身照片二張
(三十九)繳最近二寸半身照片二張
(四十)繳最近二寸半身照片二張
(四十一)繳最近二寸半身照片二張
(四十二)繳最近二寸半身照片二張
(四十三)繳最近二寸半身照片二張
(四十四)繳最近二寸半身照片二張
(四十五)繳最近二寸半身照片二張
(四十六)繳最近二寸半身照片二張
(四十七)繳最近二寸半身照片二張
(四十八)繳最近二寸半身照片二張
(四十九)繳最近二寸半身照片二張
(五十)繳最近二寸半身照片二張
(五十一)繳最近二寸半身照片二張
(五十二)繳最近二寸半身照片二張
(五十三)繳最近二寸半身照片二張
(五十四)繳最近二寸半身照片二張
(五十五)繳最近二寸半身照片二張
(五十六)繳最近二寸半身照片二張
(五十七)繳最近二寸半身照片二張
(五十八)繳最近二寸半身照片二張
(五十九)繳最近二寸半身照片二張
(六十)繳最近二寸半身照片二張
(六十一)繳最近二寸半身照片二張
(六十二)繳最近二寸半身照片二張
(六十三)繳最近二寸半身照片二張
(六十四)繳最近二寸半身照片二張
(六十五)繳最近二寸半身照片二張
(六十六)繳最近二寸半身照片二張
(六十七)繳最近二寸半身照片二張
(六十八)繳最近二寸半身照片二張
(六十九)繳最近二寸半身照片二張
(七十)繳最近二寸半身照片二張
(七十一)繳最近二寸半身照片二張
(七十二)繳最近二寸半身照片二張
(七十三)繳最近二寸半身照片二張
(七十四)繳最近二寸半身照片二張
(七十五)繳最近二寸半身照片二張
(七十六)繳最近二寸半身照片二張
(七十七)繳最近二寸半身照片二張
(七十八)繳最近二寸半身照片二張
(七十九)繳最近二寸半身照片二張
(八十)繳最近二寸半身照片二張
(八十一)繳最近二寸半身照片二張
(八十二)繳最近二寸半身照片二張
(八十三)繳最近二寸半身照片二張
(八十四)繳最近二寸半身照片二張
(八十五)繳最近二寸半身照片二張
(八十六)繳最近二寸半身照片二張
(八十七)繳最近二寸半身照片二張
(八十八)繳最近二寸半身照片二張
(八十九)繳最近二寸半身照片二張
(九十)繳最近二寸半身照片二張
(九十一)繳最近二寸半身照片二張
(九十二)繳最近二寸半身照片二張
(九十三)繳最近二寸半身照片二張
(九十四)繳最近二寸半身照片二張
(九十五)繳最近二寸半身照片二張
(九十六)繳最近二寸半身照片二張
(九十七)繳最近二寸半身照片二張
(九十八)繳最近二寸半身照片二張
(九十九)繳最近二寸半身照片二張
(一百)繳最近二寸半身照片二張

美洲露筍

筍露洲美
乃食品中之
一用美
作餐芳美
異常熱食
治食均可
諸君試之



露筍之配製
(肉類)
鮮明牛肉 午餐牛肉 美洲鮮魚
法若用之 紅燒牛肉 奧國臘腸 什錦菜果
沙茶可作熟 折竹雞肉 嫩羊肉塊 燻鴨番茹
亞泥和番茹 鹹油火雞 乾切牛肉 青豆豬肉
片可作湯菜

(蔬菜)
鮮明牛肉 午餐牛肉 美洲鮮魚
法若用之 紅燒牛肉 奧國臘腸 什錦菜果
沙茶可作熟 折竹雞肉 嫩羊肉塊 燻鴨番茹
亞泥和番茹 鹹油火雞 乾切牛肉 青豆豬肉
片可作湯菜

球全行風美優質品

法要地干路白濁丸

報叻

日八月七年十二國民華中

此丸九利於一十
八百十四年為世
界上最靈藥也
白濁丸結益五
淋白濁尿痛
痛限三服即愈
立見奇效
南洋各埠藥房
均有代售
每盒銀一元

諸君之精神若已衰敗則毫無人生之樂趣惟夏露氏補酒則能使君恢復康健也一經飲用君將愛不忍釋矣蓋此酒為全世界醫生及病人所稱讚迄今已四十年此酒能使君血潔淨及康健富足精神請每日飲之而享人生之快樂

露氏補酒

時請飲夏

精神衰敗

當諸君之

Hall's Wine

酒補等上之康健復快

有補氏夏露氏大買藥各處均有代售此酒品水驗特——不酒造特
買請司公限有(夏露氏)方東及洲非總與坡嘉新及房藥等上各向可

首屈一指之飲料

氣味清香 水質清潔

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六
特一公司製

THE TRIUMPH OF COW & GATE
NATURALLY RICH IN
SUNSHINE VITAMIN D

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and breast milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk. Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!

COW & GATE BEAST MILK RAW COWS' MILK ORDINARY MILK POWDER

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins. It is already rich in the vitamins of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat!

Cow & Gate Milk Food

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable in all countries throughout Australia.
Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 93, Robinson Road, SINGAPORE.
For Adults and Older Children try GUSTO — it is a real Chocolate Milk.

牛及鹿乳之勝利
天然日光富有D維他命

此種牛乳及入乳二者之混合在小孩胃中極易消化且其性質溫和且其牛奶之成分中并無雜質也下圖即顯示其牛奶之成分之詳細情形也

其手如用此乳之功力能助其生長發育且其性質溫和且其牛奶之成分中并無雜質也下圖即顯示其牛奶之成分之詳細情形也

家庭之繁維感情屬有在

康士廉醫生家良藥均為重觀

凡家庭者屬情維繁其理應健康之全香爾切所以此種家庭及不遇天下各處康士廉醫生紅色補丸乃為補血之良藥也凡有血虛之症者服此補丸必能獲效且其藥性溫和不傷胃氣且其藥性溫和不傷胃氣且其藥性溫和不傷胃氣

生醫士廉康
丸補色紅

告警別特

必不乃相士紅之官因價廉求察外
良是仿紅丸神藥其色低補奇
藥非偽也絕無副作用及必心
持老幼皆宜不特補血且能
九之血虛先不特補血且能
而之面色紅潤也若欲知此藥
可索樣色之於之九紅丸藥
品請向各藥房或向康士廉
君化九散藥房內取閱士廉之

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司